



Determina del Direttore Generale

n. 135/2020 del registro delle Determinine

OGGETTO: ADDENDUM RELATIVO ALL' ACCORDO DI COLLABORAZIONE EX ART.15 L. 241/1990 PER LA REALIZZAZIONE DI STUDI DI PROGETTAZIONE PRELIMINARE PER LA "RISTRUTTURAZIONE E IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE PORTUALI DEDICATE ALLA PESCA DI DURAZZO, VALONA E SHENGJIN (ALBANIA)". PRESA D'ATTO

L'anno 2020 giorno 12 del mese di maggio, in Bari, nella sede dell'Agenzia in via Gentile, 52, l'ing. Raffaele Sannicandro, Direttore Generale dell'ASSET:

VISTA la L.R. 2 Novembre 2017 n. 41, "Legge di riordino dell'Agenzia regionale per la mobilità nella regione Puglia (AREM): istituzione dell'Agenzia regionale Strategica per lo Sviluppo Eco sostenibile del Territorio (ASSET);

VISTO il Decreto del Presidente della Giunta Regionale n.593 del 27 ottobre 2017, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Puglia n.124 del 2/11/2017, con cui il sottoscritto è stato nominato Commissario Straordinario dell'istituita Agenzia regionale Strategica per lo Sviluppo Ecosostenibile del Territorio ASSET;

VISTO il regolamento dell'A.RE.M., approvato con D.G.R. n. 1100/2006;

VISTA la D.C.S. n. 1/2018 del 10/01/2018, con la quale l'ASSET in attesa dell'emanazione dei nuovi regolamenti di organizzazione e contabilità, ha fatto propri quelli di A.Re.M. Puglia;

VISTA la D.G.R. n. 1711 del 23/09/2019, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Puglia n.115 del 07/10/2019 con la quale il sottoscritto è stato nominato Direttore Generale dell'Agenzia regionale Strategica per lo Sviluppo Ecosostenibile del Territorio ASSET;

VISTA la determina del Commissario Straordinario dell'ASSET n. 256/2019 del 20/08/2019, con la quale sono stati adottati il nuovo bilancio di previsione 2019 e il nuovo bilancio pluriennale 2019/2021, approvati dalla Regione Puglia con D.G.R. N. 2358 DEL 16/12/19;

VISTA la D.D.G. n.103/2020 del 07/04/2020 con la quale sono stati adottati il bilancio di previsione 2020 e il bilancio pluriennale 2020-2022.

PREMESSO CHE

- ASSET è un organismo tecnico-operativo che opera a supporto della Regione e anche di altre amministrazioni, ai fini della definizione e gestione delle politiche per la mobilità, la qualità urbana, le opere pubbliche, l'ecologia e il paesaggio, nonché ai fini della prevenzione e della salvaguardia del territorio dai rischi idrogeologici e sismici;
- ad ASSET sono anche assegnati i compiti necessari per il perseguimento delle seguenti finalità:





- *supporto ai processi di pianificazione strategica regionale integrando i temi della mobilità, accessibilità, rigenerazione urbana, sviluppo sostenibile, tutela paesaggistica, valorizzazione dei beni culturali e ambientali, recupero e riuso del patrimonio edilizio esistente;*
 - *approfondimento e sviluppo, in un'ottica intermodale, delle linee d'intervento in tema di merci e logistica, attraverso l'elaborazione del Piano regionale delle merci e della logistica (PML);*
 - *supporto al processo di pianificazione strategica degli investimenti in tema di pianificazione. e sviluppo ecosostenibile del territorio;*
 - *attività di project management per nuovi progetti strategici, progetti di miglioramento incrementale nonché per progetti di ricerca e sviluppo da attuarsi nel Dipartimento associato all' ASSET e nelle Sezioni/Strutture in cui esso è articolato, nelle materie istituzionalmente di competenza dell'Agenzia;*
 - *assistenza tecnica-amministrativa alle strutture regionali nella definizione degli strumenti di programmazione regionale in coordinamento con la programmazione interregionale e nazionale, con i Progetti speciali e con gli accordi di programma quadro a carattere regionale o interregionale;*
- in attuazione dell'obiettivo CTE per il periodo di programmazione 2014-2020, la Regione Puglia è territorio eleggibile nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera "INTERREG IPA II CBC ITALIA, ALBANIA, MONTENEGRO";
 - il predetto Programma è concepito nel quadro della strategia dell'Unione Europea per una crescita intelligente, inclusiva e sostenibile (Europe 2020), mirando ad assistere i Paesi partecipanti nel perseguimento dei loro obiettivi nazionali entro il 2020, rafforzando la cooperazione transfrontaliera nel Mediterraneo, nell'ottica di pre-adesione di Albania e Montenegro all'Unione Europea;
 - la Regione Puglia, oltre a partecipare al predetto Programma, opera per l'attuazione della Strategia Macro-regionale in cui è direttamente coinvolta, cioè la Strategia Europea per la Regione Adriatico-Ionica (EUSAIR);
 - la Strategia EUSAIR rappresenta un fattore di rilievo per rafforzare le relazioni tra l'Europa e l'area balcanica, con l'obiettivo dichiarato di contribuire a "promuovere la prosperità economica e sociale sostenibile nella regione mediante la crescita e la creazione di posti di lavoro e il miglioramento della sua attrattività, competitività e connettività, preservando al tempo stesso l'ambiente e assicurandosi che gli ecosistemi costieri e marini restino sani ed equilibrati";
 - il ridetto Programma "INTERREG IPA II CBC ITALIA, ALBANIA, MONTENEGRO" è allineato alla più ampia Strategia EUSAIR ed intende aiutare le regioni adriatico-ioniche italiane, albanesi e montenegrine a raggiungere la crescita puntando sui quattro pilastri tematici EUSAIR, tra cui quello della "Crescita Blu" che, a sua volta, include tre sotto temi, cioè Tecnologie Blue, Pesca e Acquacoltura, Servizi e governance marittima e marina;
 - con riferimento al sotto tema "Servizi e governance marittima e marina", la Strategia EUSAIR intende migliorare la governance dei Paesi del bacino adriatico attraverso il miglioramento delle loro capacità amministrative e istituzionali;

PREMESSO ANCORA CHE

- il CIHEAM Bari, in data 20 Marzo 2018, ha sottoscritto un accordo operativo con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale – Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo, relativamente all'implementazione di un progetto di assistenza





tecnica al governo Albanese per lo sviluppo dell'economia marittima, denominato "Progetto MarE - Institutional Assistance for the Development of the Maritime Economy";

- l'obiettivo del progetto è di "Sviluppare la capacità dell'amministrazione della pesca di progettare, attuare e monitorare le misure e le regolamentazioni settoriali e migliorare la sostenibilità dello sfruttamento delle risorse ittiche, con il coinvolgimento del settore privato, attraverso l'utilizzo della linea di credito italiana dedicata allo sviluppo della economia marittima e costiera albanese";
- durante l'implementazione del progetto, le parti coinvolte, ovvero il CIHEAM Bari in qualità di agenzia di implementazione, l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (Sede di Tirana) in qualità di finanziatore, il Ministero dell'Agricoltura e dello Sviluppo Rurale dell'Albania in qualità di beneficiario, hanno convenuto sulla necessità di indirizzare alcuni interventi di assistenza tecnica verso la redazione di tre progetti preliminari per la ristrutturazione e il miglioramento delle strutture portuali dedicate alla pesca dei porti albanesi di Durazzo, Valona e Shengjin;
- conformemente agli obiettivi del progetto MarE, la ristrutturazione e il miglioramento dei tre porti rientrerebbero tra gli interventi finanziati con la linea di credito di aiuto attivata dall'Italia in favore del governo albanese;
- tali interventi concorrerebbero al raggiungimento degli obiettivi fissati dal Programma "INTERREG IPA II CBC ITALIA, ALBANIA, MONTENEGRO" e dalla più ampia Strategia macro-regionale EUSAIR.

CONSIDERATO CHE

- il CIHEAM Bari è organo e struttura operativa del CIHEAM, Organizzazione Intergovernativa cui aderiscono 13 Paesi del Mediterraneo (tra cui l'Albania) e che, in quanto tale, gode dei privilegi di extraterritorialità riconosciuti dalla Repubblica Italiana agli organismi internazionali; con lo Stato Italiano ha un Accordo di sede (ratificato con legge n. 159 del 26 maggio 2000);
- al CIHEAM Bari è riconosciuta un'autonoma capacità giuridica (cfr. legge 13 luglio 1965, n.932 in G.U. s.o. n.193 del 3 agosto 1965, Titolo IV, art.13, e legge 26 maggio 2000 n. 159, art. 2), può operare alla stregua delle "persone giuridiche pubbliche" alla luce dei fini che statutariamente deve perseguire e che sono di interesse generale, non industriali né commerciali, rilevandosi altresì che il Governo Italiano siede nel Consiglio di Amministrazione del CIHEAM e che il CIHEAM Bari riceve un contributo annuale dal MAE determinato dalla Legge finanziaria e che autorizza il MAE stesso ad esercitare una supervisione permanente sulle attività;
- il CIHEAM Bari opera in accordo con altri organismi ed enti internazionali, europei, nazionali e locali, realizzando con essi iniziative di cooperazione internazionale allo sviluppo, assistenza tecnica, rafforzamento istituzionale, capacity building, armonizzazione legislativa, sensibilizzazione e formazione, ricerca scientifica applicata, applicazione di tecnologie innovative per la gestione delle conoscenze;
- il CIHEAM Bari ha al proprio attivo una lunga collaborazione con la Regione Puglia inerente la cooperazione internazionale e territoriale, lo sviluppo rurale e locale, il networking, la ricerca e l'innovazione nel settore agricolo, alimentare e ambientale dei Paesi Balcanici e Mediterranei;
- con DGR n.2195 del 28/12/2016 la Regione Puglia ha dato mandato al CIHEAM Bari di proporre la costituzione di Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale (GECT) per la tutela delle comunità rurali e marino-costiere della regione jonico-adriatica e del relativo patrimonio materiale e immateriale: sistemi alimentari sostenibili, valorizzazione dei prodotti





- tipici, qualità della vita e benessere sociale;
- il CIHEAM Bari e la Regione Puglia tramite apposita Convenzione approvata con DGR n. 1640 del 20/09/2018 hanno inteso rafforzare la loro collaborazione attivando meccanismi di reciproca assistenza
 - in particolare, il CIHEAM Bari e ASSET hanno sottoscritto un accordo di collaborazione in data 9 aprile 2019 finalizzato alla realizzazione di studi di fattibilità propedeutici alla definizione di un piano di azioni per la restituzione del valore potenziale delle risorse del Mar Piccolo di Taranto;
 - la Regione Puglia ed ASSET hanno in essere rapporti di collaborazione ed assistenza tecnica con il Governo Albanese, finalizzati allo sviluppo infrastrutturale di città costiere, tra cui Valona;
 - in data 10/10/2019, i rappresentanti legali del CIHEAM Bari e ASSET hanno sottoscritto l'accordo di collaborazione ex art.15 l. 241/1990 per la realizzazione di studi di progettazione preliminare per la "ristrutturazione e il miglioramento delle strutture portuali dedicate alla pesca di Durazzo, Valona e Shengjin (Albania)";
 - l'Accordo prevedeva, nello specifico, lo studio della progettazione preliminare delle infrastrutture portuali dedicate alle imbarcazioni da pesca nei porti di Shengjin e di Valona (FASE 1) e la verifica della progettazione preliminare del porto di Durazzo, già realizzata da altro committente (FASE 2);
 - nel predetto accordo il CIHEAM Bari, rispetto all'impegno ed agli oneri da affrontarsi da parte di ASSET, ha ritenuto opportuno, in funzione riequilibratrice, di coprire parzialmente le spese con la somma di € 100.000,00 (euro centomila//00) lordi onnicomprensivi, e di rendere disponibile la somma € 30.000,00 (euro trentamila//00) lordi onnicomprensivi nel caso di eventuali indagini che ASSET avrebbe ritenuto opportuno effettuare già in fase preliminare;
 - in data 11/12/2019 e 31/01/2020, si sono tenuti degli incontri di coordinamento del Progetto MarE, durante i quali, i progetti preliminari redatti da ASSET dei porti di Valona, Shengjin e Durazzo sono stati presentati e condivisi con il Donatore (Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo) e Beneficiario (Ministry of Agriculture and Rural Development - Albania), raccogliendo ulteriori esigenze progettuali, prontamente recepite da ASSET;
 - la Cooperazione Italiana ha previsto il finanziamento della ristrutturazione e miglioramento dei tre porti pescherecci albanesi attraverso una linea di credito di aiuto concessa dall'Italia al governo albanese;
 - l'ASSET ha concluso le due fasi di progettazione consegnando, in data 20/04/2020, tutti gli elaborati grafici e le relazioni tecniche previste dall'Accordo;
 - d'intesa con il CIHEAM, l'ASSET ha ritenuto opportuno disporre una integrazione della progettazione preliminare effettuata secondo le disposizioni dell'Accordo siglato in precedenza, adeguando gli elaborati progettuali secondo uno schema tale da permettere al Beneficiario di predisporre gli atti di gara per un appalto integrato finalizzato all'affidamento congiunto della progettazione definitiva e dell'esecuzione dei lavori di ristrutturazione e miglioramento dei tre porti pescherecci;
 - per quanto convenuto nel punto precedente, si rende pertanto necessario una estensione temporale dell'Accordo tra CIHEAM Bari e ASSET senza che questa apporti alcuna variazione onerosa degli impegni assunti nel precedente Accordo del 10/10/2019;

RILEVATO CHE:

- l'ASSET può instaurare, sulla base di appositi accordi, rapporti di collaborazione consulenza, assistenza, servizio, supporto e promozione, secondo le disponibilità





finanziarie.

Tanto premesso e considerato:

DETERMINA

- di prendere atto dell'Addendum (Allegato 1) al già stipulato Accordo di collaborazione (ex art. 15 della L.241/1990) per la realizzazione di studi di progettazione preliminare per la "ristrutturazione e il miglioramento delle strutture portuali dedicate alla pesca di Durazzo, Valona e Shengjin (Albania)" sottoscritto digitalmente in data 24/04/2020 e repertoriato in data 24/04/2020 al n. 22;
- di notificare il presente provvedimento al Referente tecnico-scientifico, al Responsabile della Trasparenza e al Servizio Amministrazione dell'ASSET;
- di dare al presente provvedimento immediata esecutività.



IL DIRETTORE GENERALE

Ing. Raffaele Sannicandro -

Il presente provvedimento viene pubblicato all'albo On-line dell'ASSET nelle pagine del sito <http://asset.regione.puglia.it> dal 12/05/2020 al 27/05/2020

Il Responsabile dell'Albo Online

PCP

Si certifica l'avvenuta pubblicazione all'albo On-line dell'ASSET dal _____
al _____ per quindici giorni consecutivi.

Il Responsabile dell'Albo Online

REPERTORIO N. 22 DEL 24/04/2020



ADDENDUM ALL' ACCORDO DI COLLABORAZIONE EX ART.15 L. 241/1990 PER LA REALIZZAZIONE DI STUDI DI PROGETTAZIONE PRELIMINARE PER LA "RISTRUTTURAZIONE E IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE PORTUALI DEDICATE ALLA PESCA DI DURAZZO, VALONA E SHENGJIN (ALBANIA)"

tra

L'ISTITUTO AGRONOMO MEDITERRANEO DI BARI (di seguito "CIHEAM Bari") con sede in Valenzano (BA) alla Via Ceglie, 9 (CAP 70010), nella persona del Direttore, il Dott. Maurizio Raeli.

e

L'AGENZIA REGIONALE STRATEGICA PER LO SVILUPPO ECOSOSTENIBILE DEL TERRITORIO (di seguito "A.S.S.E.T."), con sede legale in Bari alla Via Gentile, n. 52 (CAP 70126), nella persona del Direttore Generale, l'Ing. Raffaele Sannicandro.

1

Premesso che

- In data 10/10/2019, i rappresentanti legali del CIHEAM Bari e A.S.S.E.T. hanno sottoscritto l'accordo di collaborazione ex art.15 l. 241/1990 per la realizzazione di studi di progettazione preliminare per la "ristrutturazione e il miglioramento delle strutture portuali dedicate alla pesca di Durazzo, Valona e Shengjin (Albania)";
- l'Accordo prevedeva, nello specifico, lo studio della progettazione preliminare delle infrastrutture portuali dedicate alle imbarcazioni da pesca nei porti di Shengjin e di Valona (FASE 1) e la verifica della progettazione preliminare del porto di Durazzo, già realizzata da altro committente (FASE 2);
- il CIHEAM Bari, rispetto all'impegno ed agli oneri da affrontarsi da parte di A.S.S.E.T., riteneva opportuno, in funzione riequilibratrice, di coprire parzialmente le spese con la somma di €



100.000,00 (EURO CENTOMILA//00) lordi onnicomprensivi, e di rendere disponibile
30.000,00 (EURO TRENTAMILA//00) lordi onnicomprensivi nel caso di eventuali indagini che
ASSET avrebbe ritenuto opportuno effettuare già in fase preliminare;

- In data 11/12/2019 e 31/01/2020, si sono tenuti degli incontri di coordinamento del Progetto
MarE, durante i quali, i progetti preliminari dei porti di Valona, Shengjin e Durazzo sono stati
presentati e condivisi con il Donatore (Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo) e
Beneficiario (Ministry of Agriculture and Rural Development - Albania), raccogliendo ulteriori
esigenze progettuali, prontamente recepite da A.S.S.E.T.;

- La Cooperazione Italiana ha previsto il finanziamento della ristrutturazione e miglioramento dei
tre porti pescherecci albanesi attraverso una linea di credito di aiuto concessa dall'Italia al governo
albanese;

Considerato che

- A.S.S.E.T. ha concluso le due fasi di progettazione consegnando, in data 20/04/2020, tutti gli
elaborati grafici e relazioni tecniche previste dall'Accordo;

- si è ritenuto necessario disporre di una integrazione della progettazione preliminare adeguandolo
ad uno schema di appalto integrato finalizzato all'affidamento congiunto della progettazione
definitiva e dell'esecuzione dei lavori di ristrutturazione e miglioramento dei 3 porti pescherecci;

- per quanto convenuto nel punto precedente, si rende necessario una estensione temporale
dell'Accordo tra CIHEAM Bari e A.S.S.E.T.

Tutto ciò premesso e considerato,

le parti convengono di stipulare un addendum all'accordo già siglato in data 10/10/2019, e di
regolarlo dai seguenti patti:

Articolo 1



Le premesse e le considerazioni che precedono fanno parte integrante e sostanziale del presente

Addendum e integrano quanto già previsto;

Articolo 2

(Finalità)

CIHEAM Bari ed A.S.S.E.T., mettendo a disposizione, ciascuna delle due parti, il suo personale, le strutture, i mezzi e le risorse economiche necessari, collaboreranno per produrre ad integrazione di quanto già consegnato sui siti progettuali di Valona, Shengjin e Durazzo, i seguenti studi ed elaborati:

- 1) studio di prefattibilità ambientale;
- 2) studi necessari per un'adeguata conoscenza del contesto in cui è inserita l'opera (analisi/indagini topografiche, geologiche, idrologiche, idrauliche, geotecniche e sulle interferenze);
- 3) piano particellare preliminare delle aree o rilievo di massima degli immobili;
- 4) capitolato speciale descrittivo e prestazionale.

3

Articolo 3

(Impegni delle Parti)

Le parti convengono che, quanto previsto dal presente Addendum, non richiede alcuna variazione onerosa degli impegni assunti nell'Accordo, siglato in data 10/10/2019.

Per il completamento degli studi e relazioni previste dal presente Addendum, A.S.S.E.T. si impegna sin d'ora a:

- fornire entro 60 giorni dalla sottoscrizione, quanto di sua competenza previsti ai punti 1), 2), 3) e 4) dell'art. 2, relativamente alle portualità di Shengjin, Valona e Durazzo;
- Nel caso in cui la disponibilità e il reperimento di dati in bibliografia risultasse incompleta o insufficiente per la elaborazione degli studi al punto 2) dell'art. 2, A.S.S.E.T. si impegnerà a predisporre delle indagini geologiche *in loco*. Eventuali oneri connessi, saranno coperti



parzialmente dal CIHEAM, con funzione riequilibratrice, per un massimo di TRENTAMILA//00) lordi omnicomprendivi già previsti dall'Accordo sottoscritto in data 10/10/2019 e non ancora utilizzati. In tal caso, i tempi realizzazione delle eventuali indagini *in loco* e di restituzione dei relativi studi, saranno concordati dalle parti e programmati sulla base dell'andamento dell'emergenza sanitaria COVID-19.

Articolo 4

(Durata)

Il presente accordo entrerà in vigore a far data dalla sottoscrizione da parte delle parti e terminerà con l'esaurimento della collaborazione.

Articolo 5

(Impegni delle Parti)

Il presente accordo non prevede naturalmente che l'apporto di ciascuna delle due parti possa essere rimesso/affidato a terzi ed è disciplinato e regolato dalle leggi dello Stato Italiano; qualsiasi controversia relativa all'interpretazione ed esecuzione del presente accordo sarà risolta secondo buona fede e lealtà mediante negoziato tra le parti e, solo *in extrema ratio*, sarà devoluta all'autorità giudiziaria competente.

4

Bari,

Per ASSET

Il Direttore Generale

- ing. Raffaele Sannicandro -

Per il CIHEAM Bari

Il Direttore

- dott. Maurizio Raeli -